

DEUTSCH-FRANZÖSISCH-
SCHWEIZERISCHE
OBERRHEINKONFERENZ



CONFERENCE
FRANCO-GERMANO-SUISSE
DU RHIN SUPERIEUR

Convention portant le
Fonds sport
dans le cadre
du groupe de travail Sport
de la Conférence franco-germano-suisse
du Rhin Supérieur
pour les années 2025 - 2026

Vereinbarung
über eine
Projektförderung im Sportbereich
im Rahmen
der Arbeitsgruppe Sport
der Deutsch-französisch-schweizerischen
Ober rheinkonferenz
für die Jahre 2025 - 2026

Convention portant sur le
« Fonds de soutien pour des projets en
matière de sport »

dans le cadre

du groupe de travail « Sport »
de la Conférence du Rhin Supérieur

pour les années 2025 - 2026

Entre :
- Le Land de Bade-Wurtemberg,
- le Land de Rhénanie-Palatinat
- l'Etat français, représenté par la
Délégation régionale académique à
la jeunesse, à l'engagement et aux
sports Grand Est
- la Région Grand Est
- la Collectivité européenne d'Alsace
- le Canton de Bâle-Ville
- le Canton de Bâle-Campagne
- le Canton d'Argovie
- le Canton de Soleure
- la République et Canton du Jura

vu :

- la résolution prise lors de l'assemblée plénière de la Conférence du Rhin Supérieur du 9 décembre 2022 visant à la reconduction du fonds pour les projets en matière de sport

il est convenu ce qui suit :

Vereinbarung über eine
« Projektförderung im Sportbereich »

im Rahmen

der Arbeitsgruppe « Sport »
der Oberrheinkonferenz

für die Jahre 2025 - 2026

Zwischen: - dem Land Baden-Württemberg,
- dem Land Rheinland-Pfalz
- dem französischen Staat, ver-
treten durch die Délégation
régionale académique à la
jeunesse, à l'engagement et aux
sports Grand Est
- der Région Grand Est
- der Collectivité européenne
d'Alsace
- dem Kanton Basel-Stadt
- dem Kanton Basel-Landschaft
- dem Kanton Aargau
- dem Kanton Solothurn
- dem Kanton Jura

wird auf Grundlage

- des Beschlusses der Oberrheinkonferenz in ihrem Plenum vom 09. Dezember 2022 über die Weiterführung des Fonds für Sportprojekte

Folgendes vereinbart:

ARTICLE 1: Objet de la présente convention

La présente convention a pour objet de définir les modalités de participation au financement de projets transfrontaliers déposés dans le cadre du fonds sport auprès de la Conférence du Rhin Supérieur.

ARTICLE 2: Objet du fonds

2.1 Les dépenses éligibles

Les moyens du fonds sont destinés à prendre en charge les frais de déplacement et de transport, les frais d'hébergement et de restauration, les frais de matériel et d'infrastructure et les frais de communication.

Tous les frais devront être en lien direct avec le projet; ne sont restitués que les frais effectivement engendrés. En cas de cofinancement, toutes les publications telles que brochures, articles, dépliants devront être pourvues du logo de la Conférence du Rhin supérieur.

2.2 Conditions de dépôt et de versement

Dépôt de la demande

La demande doit être déposée au minimum 4 semaines avant le début du projet. Elle est adressée au secrétariat commun de la Conférence du Rhin supérieur et doit faire l'objet d'un examen par les membres cofinanceurs du fonds sport. La décision de soutien est prise à l'unanimité du groupe.

Plafond de la demande

Le projet peut être soutenu financièrement jusqu'à hauteur de 4.000 € maximum.

Versement de la subvention

La subvention sera versée après la réalisation du projet. Le porteur de projet s'engage à fournir dans un délai de 12 semaines après la fin du projet, les factures correspondantes ainsi qu'un court rapport du projet.

2.3 Caractéristiques des projets sportifs transfrontaliers éligibles

Le champ d'application de la présente convention est l'espace sous mandat de la Conférence du Rhin Supérieur.

ARTIKEL 1: Gegenstand der Vereinbarung

Gegenstand dieser Vereinbarung ist die Festlegung der Modalitäten über die finanzielle Beteiligung an der Förderung grenzüberschreitender Projekte im Sportbereich im Rahmen der Oberrheinkonferenz.

ARTIKEL 2: Inhalt der Projektförderung

2.1 Förderfähige Ausgaben

Reise- und Aufenthaltskosten, Unterbringungs- und Verpflegungskosten, Sachkosten und Kosten für Öffentlichkeitsarbeit sind förderfähig.

Alle Kosten müssen in einem direkten Zusammenhang mit dem Projekt stehen, es werden nur die tatsächlich anfallenden Kosten erstattet. Bei allen Publikationen wie Broschüren, Artikel, Flyer muss bei einer Kofinanzierungszusage das Logo der Oberrheinkonferenz mitveröffentlicht werden.

2.2 Bedingungen für die Einzahlung und Auszahlung

Einreichen des Antrags

Der Projektantrag muss mindestens 4 Wochen vor Beginn des Projekts gestellt werden.

Er ist an das gemeinsame Sekretariat der Oberrheinkonferenz zu richten und wird von den mitfinanzierenden Mitgliedern des Sportfonds geprüft. Die Entscheidung über die Unterstützung wird von der Gruppe einstimmig getroffen.

Obergrenze für den Antrag

Das Projekt kann bis insgesamt 4.000 € gefördert werden.

Auszahlung des Zuschusses

Die Fördersumme wird nach Durchführung des Projekts ausbezahlt. Der Projektträger verpflichtet sich hierbei, nach Durchführung des Projekts den dazugehörigen Rechnungen sowie einen kurzen Projektbericht innerhalb von 12 Wochen nach Abschluss des Projekts vorzulegen.

2.3 Merkmale der förderfähigen grenzüberschreitenden Sportprojekte

Geltungsbereich ist das Mandatsgebiet der D-I CH Oberrheinkonferenz.

Les critères de sélection joints en annexe permettront aux partenaires co-financeurs du fonds sport d'évaluer les demandes de projets individuels, Le fonds sport « Fonds de soutien » peut exceptionnellement déroger à certains critères (par ex. espace géographique).

ARTICLE 3 : Montant et modalités de versement des fonds

3.1 Montant total

Le montant total de la dotation pour la réalisation de projets sports s'élève à 21.000,00 EUROS par an.

Pendant la durée de la présente convention, un budget annuel est défini par les partenaires co-financeurs du fonds,

Si un solde positif résulte de la gestion du fonds Sport à la fin d'une année, celui-ci est reporté sur l'année suivante pendant la durée de la convention.

Le budget est géré par le Regierungspräsidium de Freiburg. Les fonds sont gérés conformément aux dispositions de la législation financière du Bade-Wurtemberg.

Le budget annuel est financé respectivement à un tiers par l'Allemagne, la France et la Suisse. La répartition entre partenaires est propre à chaque pays. Le financement annuel de cette mesure est défini comme suit :

- Land de Bade-Wurtemberg	4.666,50 EUR
- Land de Rhénanie-Palatinat	2.333,50 EUR
- Canton de Bâle-Ville	2.940,00 EUR
- Canton de Bâle-Campagne	2.940,00 EUR
- Canton d'Argovie	840,00 EUR
- Canton de Soleure	140,00 EUR
- République et Canton du Jura	140,00 EUR
- Etat français	2.334,00 EUR
- Région Grand Est	2.333,00 EUR
- Collectivité européenne d'Alsace	2.333,00 EUR
Total	<u>21.000,00 EUR</u>

Die Entscheidung über die Anträge wird von mitfinanzierenden Mitgliedern anhand der im Anhang beigefügten Auswahlkriterien getroffen. Der Expertenausschuss kann in Ausnahmefällen von einzelnen Kriterien (z. B. Mandatsgebiet) abweichen.

ARTIKEL 3: Höhe und Auszahlungsmodalitäten der Mittel

3.1 Höhe der Mittel

Die Höhe der Mittel für die Realisierung der Sportprojekte beträgt 21.000,00 EURO jährlich.

Für die Dauer dieser Vereinbarung wird von den kofinanzierenden Partnern des Fonds ein jährliches Budget festgelegt.

Sollte durch die Bewirtschaftung des Sport Fonds zum Ende eines Jahres ein positiver Saldo entstehen, wird dieser innerhalb des Zeitraums der Vereinbarung auf das Folgejahr übertragen.

Kassenführende Stelle ist das Regierungspräsidium Freiburg. Die Mittel werden nach den haushaltsrechtlichen Vorschriften des Landes Baden-Württemberg verwaltet.

Die Finanzierung des Jahresbudgets erfolgt zu je einem Drittel aus Deutschland, Frankreich und der Schweiz. Die Aufteilung zwischen den Partnern eines Landes regeln diese selbst. Die Projektfinanzierung pro Jahr gestaltet sich wie folgt:

- Land Baden-Württemberg	4.666,50 EUR
- Land Rheinland-Pfalz	2.333,50 EUR
- Kanton Basel-Stadt	2.940,00 EUR
- Kanton Basel-Landschaft	2.940,00 EUR
- Kanton Aargau	840,00 EUR
- Kanton Solothurn	140,00 EUR
- Kanton Jura	140,00 EUR
- Französischer Staat	2.334,00 EUR
- Région Grand Est	2.333,00 EUR
- Collectivité européenne d'Alsace	2.333,00 EUR
Insgesamt:	<u>21.000,00 EUR</u>

3.2 Les modalités financières suivantes s'appliquent :

- En 2025, un premier versement annuel sera effectué 6 semaines après la signature de la convention
- En 2026, un deuxième versement annuel sera effectué après la présentation du 1er rapport annuel. Il fera état d'un descriptif des projets soutenus ainsi que d'une certification de service signée par le représentant légal du gestionnaire du fonds.

Un avenant sera établi en cas de modification du budget et de la répartition des financements pour les exercices budgétaires suivants : 2025 et 2026. L'engagement financier des partenaires est soumis, selon le cas, à l'accord préalable des organismes financeurs ou au vote favorable des assemblées des collectivités territoriales.

Les partenaires sont autorisés à exercer à tout moment des contrôles sur l'exécution de l'opération subventionnée.

3.3 Les fonds sont versés en euros sur le compte du Regierungspräsidium de Fribourg:

- Numéro de compte: 7495530102
- IBAN: DE02 6005 0101 7495 5301 02
- BIC: SOLADEST600
- BLZ: 60050101
- **Référence: 2423007010717**

3.2 Die finanzielle Beteiligung wird wie folgt einbezahlt:

- Die erste Jahresrate für 2025 innerhalb von 6 Wochen nach Unterzeichnung dieser Vereinbarung.
- Die zweite Jahresrate für 2026 nach Vorlage des ersten Jahresberichtes, der eine Beschreibung der unterstützten Projekte sowie eine vom gesetzlichen Vertreter der kassenführenden Stelle unterzeichnete Bestätigung der sachlichen und rechnerischen Richtigkeit enthält.

Im Falle einer Modifizierung des Budgets und der Finanzierungsanteile für die folgenden Haushaltsjahre (2025 und 2026) wird ein Nachtrag zur Vereinbarung erstellt. Die finanzielle Beteiligung der Partner steht unter dem Vorbehalt der jeweiligen Genehmigung durch die zuständigen Gremien.

Die Partner sind berechtigt, jederzeit Kontrollen über die Abwicklung des subventionierten Vorhabens durchzuführen.

3.3 Die Auszahlung der Mittel erfolgt in EURO auf das Konto des Regierungspräsidiums Freiburg:

Kontonummer: 7495530102
IBAN: DE02 6005 0101 7495 5301 02
BIC: SOLADEST600
BLZ: 60050101
Kassenzeichen: 2423007010717

ARTICLE 4 : Remboursement des fonds

Lorsque le gestionnaire du fonds

- ne respecte pas les dispositions de la présente convention
- ou constate qu'un solde positif apparaît à l'issue de la période de deux ans de la gestion du fonds
- ou utilise les fonds à d'autres fins que celles stipulées à l'article 2,

les signataires peuvent demander le remboursement des fonds utilisés de manière non conforme aux dispositions de la présente convention ou des fonds en excédent à l'expiration de la convention.

ARTICLE 5 : Durée de la convention

La présente convention couvre une période de deux années (2025 - 2026). Elle est valable jusqu'au 31 décembre 2026.

La présentation du 2ème rapport annuel est requise pour le 31 décembre 2026. Il fera état d'un descriptif des projets soutenus ainsi que d'une certification de service fait signée par le représentant légal du gestionnaire du fonds.

Le présent accord peut être résilié, en cas de manquement à une obligation figurant dans la convention, sans indemnité après un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée avec accusé de réception.

ARTIKEL 4: Rückforderung der Mittel

Wenn die kassenführende Stelle

- die Festlegungen dieser Vereinbarung nicht beachtet
- oder am Ende des zweijährigen Zeitraums der Bewirtschaftung des Fonds einen positiven Saldo feststellt
- oder die Mittel für andere als die in Artikel 2 ausdrücklich erwähnten Zwecke nutzt,

können die Unterzeichnenden nach Ablauf der Vereinbarung die Rücküberweisung der zu Unrecht erhaltenen bzw. überschüssigen Mittel verlangen.

ARTIKEL 5: Dauer der Vereinbarung

Diese Vereinbarung deckt einen Zeitraum von zwei Jahren (2025 - 2026). Sie gilt bis zum 31. Dezember 2026.

Zum 31. Dezember 2026 ist die Vorlage des zweiten Jahresberichtes erforderlich, der eine Beschreibung der unterstützten Projekte sowie eine vom gesetzlichen Vertreter der kassenführenden Stelle unterzeichnete Bestätigung der sachlichen und rechnerischen Richtigkeit enthält.

Diese Vereinbarung kann im Fall der Nichterfüllung einer in ihr enthaltenen Verpflichtung jederzeit mit einer Frist von drei Monaten mit eingeschriebenem Brief mit Rückschein gekündigt werden, ohne dass dem Kündigenden Schadensersatz droht.